

DIN EN 13796-3

ICS 45.100

**Sicherheitsanforderungen für Seilbahnen für den Personenverkehr –
Fahrzeuge –
Teil 3: Ermüdungsversuche;
Deutsche Fassung EN 13796-3:2005**

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons –
Carriers –
Part 3: Fatigue tests;
German version EN 13796-3:2005

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes –
Véhicules –
Partie 3: Essais de fatigue;
Version allemande EN 13796-3:2005

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2006-01-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee 242 „Sicherheitsanforderungen für Seilbahnen für den Personenverkehr“ des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeiteten EN 13796-3:2005.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Fachbereich Fördertechnik des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Die Interessen aller Bundesländer, die im Bergbahnbereich Rechtskompetenz haben, wurden federführend vom Bayrischen Staatsministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technologie wahrgenommen.

Diese Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen der EU-Richtlinie 2000/9/EG über Seilbahnen für den Personenverkehr um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Richtlinie über Seilbahnen für den Personenverkehr eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Die im Abschnitt 2 zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Deutsche Fassung

Sicherheitsanforderungen für Seilbahnen für den Personenverkehr – Fahrzeuge – Teil 3: Ermüdungsversuche

Safety requirements for cableway installations designed to
carry persons – Carriers – Part 3: Fatigue tests

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles
transportant des personnes – Véhicules – Partie 3: Essais
de fatigue

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. April 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Symbole und Abkürzungen	4
5 Allgemeines	5
6 Prüfobjekte	5
7 Herstellerangaben	5
8 Prüfung vor dem Versuch	6
9 Versuchsdurchführung	6
10 Versuchsparameter	6
11 Schlussfolgerungen des Versuchs	9
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie Seilbahnen für den Personenverkehr 2000/9/EG	10

Bilder

Bild 1 — Versuchsparameter für Umlaufbahnen mit festen Klemmen	7
Bild 2 — Versuchsparameter für Umlaufbahnen mit kuppelbaren Klemmen	8

Tabellen

Tabelle 1 — Versuchsparameter für Umlaufbahnen mit festen Klemmen	7
Tabelle 2 — Versuchsparameter für Umlaufbahnen mit kuppelbaren Klemmen	8
Tabelle ZA — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie Seilbahnen für den Personenverkehr 2000/9/EG	10